



CONTENTS @ CONTENU @ CONTENIDO @ INHALT @ INHOUD @ CONTENUTO @ CONTEÚDO @ В КОМПЛЕКТЕ @ ZAWARTOŚĆ @ OBSAH
@ OBSAH @ TARTALOM @ CONȚINUT @ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ @ SADRŽAJ @ СЪДЪРЖАНИЕ @ TURINYS @ SATURS @ KOMPLEKTIS

1 Purse Pets™ Purse, 1 Instruction Sheet
1 sac Purse Pets™, 1 mode d'emploi
1 bolso Purse Pets™, 1 guía de instrucciones
1 Purse Pets™ Tasche, 1 Anleitung
1 Purse Pets™-taske, 1 instructieblad

1 borsetta Purse Pets™, 1 guida per l'uso
1 bolsa Purse Pets™, 1 folha de instruções
1 сумочка Purse Pets™, 1 инструкция
1 torbica Purse Pets™, 1 instrukcja
1 kabełka Purse Pets™, 1 list s pokyny

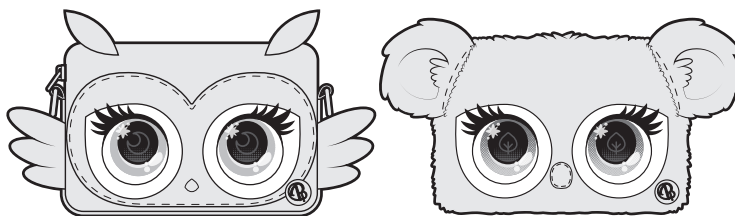
1 kabelka Purse Pets™, 1 hárok s pokynymi
1 Purse Pets™ táská, 1 használati útmutató
1 geantă Purse Pets™, 1 fișă cu instrucțiuni
1 toaivna Purse Pets™, 1 quiddiobio obrnytiuv
1 torbica Purse Pets™, 1 list s uputama

1 чанта Purse Pets™, 1 ръководство с инструкции
1 rankine „Purse Pets“, instrukcija
1 Purse Pets Purse, 1 instrukcijas lapa
1 Käekoht Purse Pets, kasutusjuhend

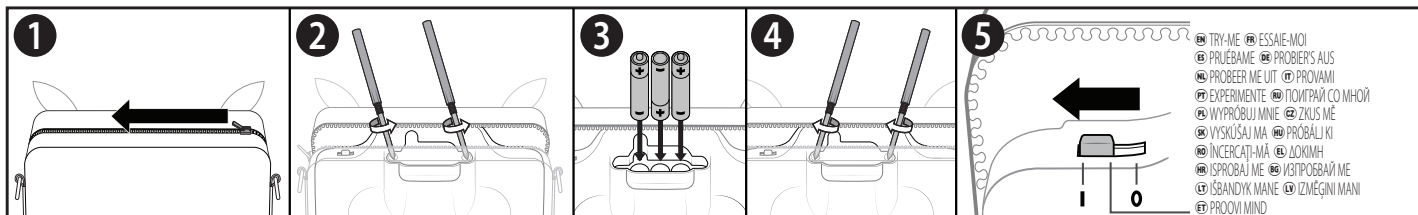
5+



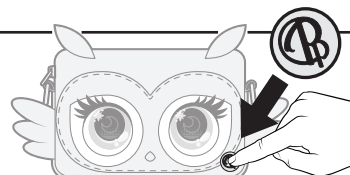
3x AAA (LR03) 1.5V
Incluses - Incluses - Incluses - Begleit in komment
Inbeggen - Inclus - Inclus - Begleit in komment
Dobavane - Součast balení - Součást balení
Pakietek - Inkluzje - Paketaidobavane - Includu lu je
Uspalen - Beovovene - Priobavane - Vkladu - Komplektis



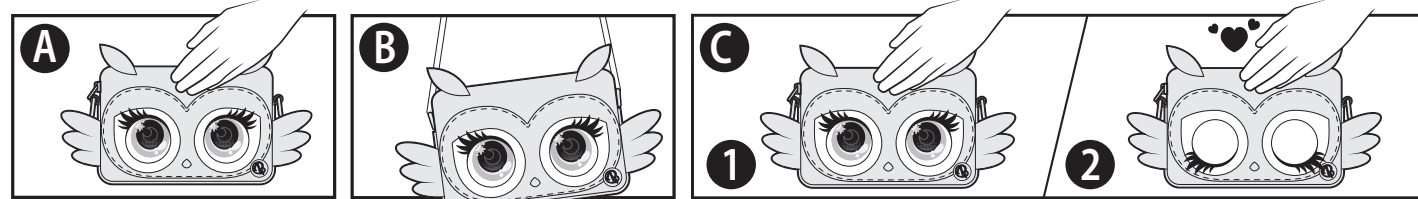
SETUP @ MISE EN PLACE @ CONFIGURACIÓN @ VORBEREITUNG @ VOORBEREIDING @ PREPARAZIONE DEL GIOCO @ MONTAGEM @ ПОДГОТОВКА К ИГРЕ @ PRZYGOTOWANIE
@ PŘÍPRAVA @ PŘÍPRAVA @ ELŐKÉSZÍTÉS @ PREGĂTIREA JOCULUI @ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ @ PRIPREMA @ ПОДГОТОВКА @ PASIRUOŠIMAS @ SAGATAVOŠANĀS SPĒLEI @ MĀNGUKS VALMISTUMINE



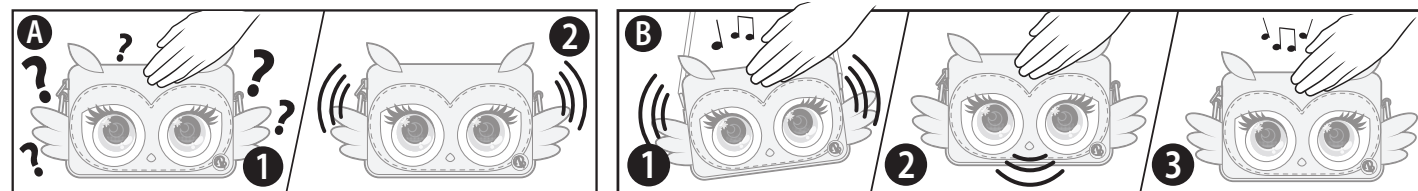
I HAVE 3 MODES @ J'AI 3 MODES @ TENGO 3 MODOS @ ICH HABE 3 MODI @ IK HEB 3 MODI
HO 3 MODALITĀ @ TENHO 3 MODOS @ У МЕНЯ ЕСТЬ 3 РЕЖИМА @ MAM 3 TRYBY @ MĀM 3 REŽIMY
MĀM 3 REŽIMY @ 3 ŪZEMMÓDÁL RENDELKEZEM @ AM 3 MODURI @ ΕΧΩ 3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
IMAM 3 NAČINA RADA @ IMAM 3 PEKJIMA @ AŠ TURIU 3 REŽIMUS
MAN IR 3 REŽIMI @ MUL ON KOLM REŽIMI



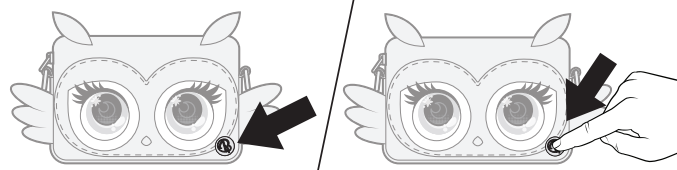
ON-THE-GO MODE @ MODE NOMADE @ MODO DE DESPLAZAMIENTO @ UNTERWEGS-MODUS @ ONDERWEGMODUS @ MODALITĀ IN MOVIMENTO @ MODO PASSEIO @ РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ"
TRYB PODRÓŻY @ CESTOVNÍ REŽIM @ REŽIM NA CESTY @ HORDOZHATÓ ŪZEMMÓD @ MODUL IN MIȘCARE @ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ EN KINHSEI @ PRUENOSAN NAČIN RADA @ РЕЖИМ ЗА НАВЪН
ON-THE-GO MODE @ KUSTĪBAS REŽIMS @ REŽIMAS „PAKELIUI“



MAGIC MODE @ MODE MAGIQUE @ MODO MAGIA @ MAGISCHER MODUS @ MAGIEMODUS @ MODALITĀ MAGICA @ MODO MÁGICO @ ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ @ TRYB MAGICZNY @ KOUZELNÝ REŽIM
MAGICÝ REŽIM @ VARÁZSLATOS ŪZEMMÓD @ MODUL MAGIC @ ΜΑΓΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ @ ČAROBAN NAČIN RADA @ ВЪЛШЕБЕН РЕЖИМ @ MAGÍSKAS REŽIMAS @ MAGÍSKAIS REŽIMS @ VŌLUREŽIM



SLEEP MODE @ MODE VEILLE @ MODO DE SUSPENSIÓN @ RUHEMODUS @ SLAAPMODUS
MODALITĀ RIPOSO @ MODO DE ESPERA @ СПЯЩИЙ РЕЖИМ @ TRYB USPIENIA @ REŽIM SPĀNKU @ REŽIM SPÁNKU
ALVÓ ŪZEMMÓD @ MODUL INACTIV @ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ @ STANJE MIROVANJA @ РЕЖИМ ЗА СЪН @ MIEGO REŽIMAS
MIEGA REŽIMS @ UNERÉŽIM



INSTRUCTIONAL VIDEOS! @ VIDÉOS DÉMO! @ I VÍDEOS TUTORIALES! @ VIDEOANLEITUNGEN!
INSTRUCTIEVIDEO'S @ VIDEO DI ISTRUZIONI! @ VÍDEOS DE INSTRUÇÕES! @ ВИДЕОИНСТРУКЦИИ!
FILMY INSTRUKTAŻOWE! @ INSTRUKTÁŽNÍ VIDEA! @ INŠTRUKTÁŽNE VIDEA! @ ÚTMUTATÓ VIDEÓK!
CLIPURI VIDEO CU INSTRUCȚIUNI! @ ΒΙΝΤΕΟ ΟΔΗΓΙΩΝ! @ VIDEOZAPISI S UPUTAMA!
ВИДЕОКЛИПОВЕ С ИНСТРУКЦИИ! @ VAIZDO ĮRAŠAI SU INSTRUKCIJOMIS! @ VIDEOINSTRUKCIJAS! @ VIDEOJUHISED!



www.PursePets.com



WWW.SPINMASTER.COM CUSTOMERCARE@SPINMASTER.COM

EN

SETUP

1. Unzip purse to access battery compartment.
 2. Open the battery door with a screwdriver. Remove used batteries by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
 3. Install new batteries as shown in the diagram (+/-).
 4. Replace battery door. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.
- Note: Batteries included are for in-store demonstration and should be replaced to improve performance.**
5. Move the power switch to the ON (I) position.
- MUTE MODE:** Hold insignia button while turning the purse on. To exit MUTE MODE, turn the purse OFF and ON again.

Press insignia button to switch between modes:

ON-THE-GO MODE

- A. Touch my forehead and I will blink and make noises.
- B. I will blink while we are on the go.
- C. Hold my forehead or hug me for some sweet snuggly sounds.

MAGIC MODE

- A. **Style Meter:** Ask me what I think about something, then touch my forehead. I will let you know how much I like it and the audience will react.
- B. **Runway Ready REMIX:** Hold my forehead to play runway music. Touch my forehead and I will contribute to the music. Hold my forehead and I will play a record scratch sound.

SLEEP MODE

I will enter sleep mode if we don't interact for approximately 5 minutes. Press my insignia button and I will wake up. You can also put me to sleep by holding my insignia button.

FR

MISE EN PLACE

1. Dézipper le sac à main pour accéder au compartiment des piles.
 2. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Retirer les piles usagées en tirant vers le haut sur une extrémité de chaque pile. Ne PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
 3. Installer les nouvelles piles en respectant le schéma de polarité (+/-).
 4. Refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.
- Remarque : Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet.**
5. Mettre l'interrupteur en position ON (I).

MODE MUET : Maintiens le bouton de l'insigne enfoncé tout en allumant le sac à main. Pour quitter le MODE MUET, ÉTEINS puis RALLUME le sac à main.

Appuie sur le bouton de l'insigne pour passer d'un mode à l'autre :

MODE NOMADE

- A. Touche mon front pour que je cligne des yeux et émette de petits bruits.
- B. Je cligne des yeux pendant nos déplacements.
- C. Pose ta main sur mon front ou prends-moi dans tes bras pour des petits sons doux et réconfortants.

MODE MAGIQUE

- A. **Indicateur de style :** Demande-moi ce que je pense de quelque chose, puis touche mon front. Je te ferai savoir à quel point je l'aime et le public réagira.
- B. **REMIX défilé de mode :** Pose ta main sur mon front pour jouer de la musique de défilé de mode. Touche mon front pour que j'accompagne la musique. Pose ta main sur mon front et je ferai un son de platine de DJ.

MODE VEILLE

Je passe en mode veille si nous n'interagissons pas pendant environ 5 minutes. Appuie sur mon bouton insigne pour me réveiller. Tu peux également me mettre en veille en maintenant enfoncé mon bouton insigne.

ES

CONFIGURACIÓN

1. Abra el bolso para acceder al compartimento de las pilas.
 2. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. Para retirar las pilas gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las baterías.
 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-).
 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.
- Nota: Las pilas se han incluido con la finalidad de promocionar el producto en la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento.**
5. Coloque el interruptor en la posición de encendido (I).

MODO SILENCIO: mantén presionado el botón de insignia mientras enciendes el bolso. Para salir del MODO SILENCIO, apaga y vuelve a encender el bolso.

Pulsa el botón de insignia para cambiar de modo:

MODO DE DESPLAZAMIENTO

- A. Tócame la frente y parpadearé y haré ruidos.
- B. Pestañearé mientras nos desplazamos.
- C. Presióname la frente o abrázame para disfrutar de la hora de los mimos.

MODO MAGIA

A. **Medidor de estilo:** pregúntame mi opinión sobre algo y luego tócame la frente. Te haré saber cuánto me gusta y el público reaccionará.

B. **REMIX lista para la pasarela:** presióname la frente y reproduciré música de pasarela. Tócame la frente y contribuiré a la música. Presióname la frente y haré un sonido de disco rayado.

MODO DE SUSPENSIÓN

Entraré en modo de suspensión si no interactuamos durante aproximadamente 5 minutos. Presiona mi botón de insignia para despertarme. También puedes ponerm e en modo de suspensión manteniendo presionado mi botón de insignia.

DE

VORBEREITUNG

1. Reißverschluss der Tasche öffnen, um Zugang zum Batteriefach zu erhalten.
 2. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Verbrauchte Batterien einzeln durch Hochziehen an einem Ende der Batterie entfernen. Batterien NICHT mithilfe von scharfen oder metallischen Gegenständen entfernen oder einlegen.
 3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) einlegen.
 4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.
- Hinweis: Die enthaltenen Batterien dienen Vorführzwecken im Laden und sollten ersetzt werden, damit die optimale Funktion gewährleistet ist.**
5. Den Ein/Aus-Schalter in die Position EIN (I) schieben.

STUMMSCHALTUNG: Halte beim Einschalten der Tasche die Logo-Taste gedrückt. Um die STUMMSCHALTUNG zu beenden, schalte die Tasche AUS und wieder EIN.

Drücke die Logo-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln:

UNTERWEGS-MODUS

- A. Berühre meine Stirn und ich werde blinzeln und Geräusche machen.
- B. Ich werde blinzeln, während wir unterwegs sind.
- C. Berühre und halte meine Stirn oder umarme mich, dann gebe ich niedliche Kuschelgeräusche von mir.

MAGISCHER MODUS

- A. **Stil-O-Meter:** Frage mich, wie ich etwas finde, und berühre anschließend meine Stirn. Ich werde dir sagen, wie es mir gefällt, und du bekommst Reaktionen vom Publikum.
- B. **Bereit für den Laufsteg REMIX:** Berühre und halte meine Stirn, um Musik für den Laufsteg zu spielen. Berühre meine Stirn und ich werde zur Musik etwas beitragen. Halte meine Stirn etwas länger und ich werde Scratch-Geräusche machen.

RUHEMODUS

Ich wechsele in den Schlafmodus, wenn wir ca. 5 Minuten lang nicht interagieren. Drücke meine Logo-Taste und ich wache auf. Du kannst mich auch einschlafen lassen, indem du meine Logo-Taste gedrückt hältst.

NL

VOORBEREIDING

1. Rits de handtas open om toegang te krijgen tot het batterijkvak.
2. Open het batterijkdeksel met een schroevendraaier. Verwijder gebruikte batterijen door één uiteinde van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met scherpe of metalen voorwerpen.
3. Plaats nieuwe batterijen zoals weergegeven in het polariteitsdiagram (+/-).
4. Sluit het vak af met het batterijkdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

Opmerking: meegeleverde batterijen zijn voor demonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties.

5. Zet de stroomschakelaar op AAN (I).

STILLE MODUS: Houd insigne knop ingedrukt terwijl je de tas aanzet. Om de STILLE MODUS af te sluiten, zet je de handtas UIT en weer AAN.

Druk op mijn insigne knop om van modus te wisselen:

ONDERWEGSMODUS

- A. Raak mijn voorhoofd aan en ik knipper met mijn ogen en maak geluiden.
- B. Ik knipper met mijn ogen terwijl we onderweg zijn.
- C. Houd mijn voorhoofd vast of knuffel me voor wat schattige knuffelgeluiden.

MAGIEMODUS

- A. **Stijlmeter:** Vraag me wat ik van iets vind en raak daarna mijn voorhoofd aan. Ik zal je laten weten hoe leuk ik het vind. Ook zal het publiek reageren.
- B. **REMIX van Klaar voor de catwalk:** Houd mijn voorhoofd vast om muziek voor de catwalk af te spelen. Raak mijn voorhoofd aan en ik doe mee met de muziek. Houd mijn voorhoofd vast en ik maak het geluid van een platenspeler.

SLAAPMODUS

Ik ga naar de slaapstand als we ongeveer 5 minuten niets doen. Druk op mijn insigne knop en ik word wakker. Je kunt me ook laten slapen door mijn insigne knop ingedrukt te houden.

IT

PREPARAZIONE DEL GIOCO

1. Aprire la zip della borsetta per accedere allo scomparto pile.
2. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. Rimuovere le pile usate sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
4. Richiudere lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

Nota: le pile incluse sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale.

5. Spostare l'interruttore di alimentazione su ON (I).

MODALITÀ SILENZIOSA: tieni premuto il pulsante con il simbolo mentre accendi la borsetta. Per uscire dalla MODALITÀ SILENZIOSA, spegni e riaccendi la borsetta.

Premi il pulsante con il simbolo per cambiare modalità:

MODALITÀ IN MOVIMENTO

- A. Toccami la fronte e sbatterò le palpebre ed emetterò versi.
- B. Sbatterò le palpebre mentre siamo in movimento.
- C. Tieni premuta la fronte o abbracciami per sentire il suono di dolci coccole.

MODALITÀ MAGICA

A. **Giudice di stile:** chiedimi cosa ne penso di qualcosa e poi toccami la fronte. Ti dirò quanto mi piace e sentirai la reazione del pubblico.

B. **In passerella REMIX:** tieni premuta la fronte per riprodurre la musica da sfilata. Toccami la fronte e contribuirò alla musica con altri suoni. Tieni premuta la fronte e riprodurrò l'effetto sonoro di un disco graffiato.

MODALITÀ RIPOSO

Se non interagiamo per circa 5 minuti, entrerò in modalità riposo. Premi il pulsante con il simbolo per svegliarmi. Puoi anche farmi entrare nella modalità riposo tenendo premuto il pulsante con il simbolo.

PT

MONTAGEM

1. Abra a bolsa para acessar o compartimento das pilhas ou baterias.
 2. Abra a tampa do compartimento com uma chave de fenda. Remova as pilhas ou baterias usadas individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
 3. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-).
 4. Recoloque com cuidado a tampa do compartimento. Consulte as leis e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.
- Observação: as pilhas ou baterias incluídas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e devem ser trocadas para que o consumidor usufrua do desempenho ideal do produto.**
5. Mova a chave liga/desliga para a posição LIGADO (I).

MODO SILENCIOSO: Mantenha o botão de insignia pressionado ao ligar a bolsa. Para sair do MODO SILENCIOSO, DESLIGUE e LIGUE a bolsa novamente.

Pressione o botão de insignia para alternar entre os modos:

MODO PASSEIO

- A. Toque na minha testa e vou piscar e emitir sons.
- B. Vou piscar enquanto estivermos em movimento.
- C. Mantenha minha testa pressionada ou me abraçe para ouvir sons carinhosos.

MODO MÁGICO

- A. **Medidor de estilo:** Pergunte-me o que eu penso sobre algo, e, em seguida, toque na minha testa. Vou dizer o quanto eu gostei e o público reagirá.
- B. **REMIX prontos para desfilár:** Mantenha minha testa pressionada para tocar músicas de passarela. Toque na minha testa e vou participar da música. Mantenha minha testa pressionada e farei um som de disco arranhado.

MODO DE ESPERA

Entrarei no modo de espera se não interagirmos por aproximadamente 5 minutos. Pressione meu botão de insignia e sairei do modo de espera. Você também pode me colocar no modo de espera pressionando meu botão de insignia.

RU

ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

1. Расстегните сумочку, чтобы получить доступ к отсеку элементов питания.
2. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките использованные элементы питания, подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
4. Закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

Примечание. Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине.

Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала.

5. Переведите переключатель питания в положение ВКЛ. (I).

БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ. Удерживая кнопку с эмблемой, включи сумочку. ВКЛЮЧИ и ВЫКЛЮЧИ сумочку, чтобы отключить БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ.

Нажимай на кнопку с эмблемой для переключения между режимами:

РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ"

- A. Если ты потрогаешь мой лоб, я буду моргать и издавать звуки.
- B. Я буду моргать, пока мы находимся в движении.
- C. Удерживай мой лоб или обними меня, чтобы услышать милые звуки.

ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ

A. **Индикатор стиля.** Спроси, нравится ли мне что-либо, затем дотронься до моего лба. Я скажу, насколько мне это нравится, после чего ты услышишь реакцию аудитории.

B. ΡΕΜΙΚΣ "Ποказ мод". Удерживай мой лоб, чтобы включить модную музыку. Если ты потрғаешь мой лоб, я буду издавать звуки под музыку. Удерживай мой лоб, и я издам царапающий звук.

СПЯЩИЙ РЕЖИМ

Я перейду в спящий режим при отсутствии взаимодействия в течение примерно 5 минут. Нажми на кнопку с эмблемой, и я выйду из спящего режима. Чтобы перевести меня в спящий режим, нажми и удерживай кнопку с эмблемой.



PRZYGOTOWANIE

1. Rozepnij torebkę, aby uzyskać dostęp do komory baterii.
 2. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą słubokrętu. Wyjmij zużyte baterie, pociągając za jeden koniec każdej z nich. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
 3. Włóż nowe baterie zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
 4. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.
- Ważne: Dołączone baterie są przeznaczone wyłącznie do demonstracji sklepowej i dla lepszego działania zabawki należy je wymienić.**
5. Przesuń włącznik zasilania do pozycji ON (I).

TRYB WYCISZENIA: Przytrzymaj przycisk z logo podczas włączania toreбки. Aby wyjść z TRYBU WYCISZENIA, WYŁĄCZ i ponownie WŁĄCZ torebkę.

Naciśnij przycisk z logo, aby przełączać się między trybami:

TRYB PODRÓŻY

- A. Dotknij czoła, a zacznę mrugać i wydawać dźwięki.
- B. Będę mrugać, gdy będziemy się przemieszczać.
- C. Przytrzymaj moje czoło lub mnie przytul, aby włączyć opcję słodkich przytulańek.

TRYB MAGICZNY

- A. **Licznik stylu:** Zapytaj mnie, co sądzę o danej rzeczy, a potem dotnij mojego czoła. Po chwili zastanowienia się nad Twoim pytaniem odpowiem, jak bardzo mi się ta rzecz podoba, a widownia na to zareaguje.
- B. **SKŁADANKA na wybieg:** Przytrzymaj rękę na moim czołe, aby usłyszeć muzykę na wybieg. Dotknij mojego czoła, a ja zacznę otwierać dodatkowe dźwięki. Przytrzymaj rękę na moim czołe, a wydam z siebie dźwięk przypominający zarysowanie płyty.

TRYB UŚPIENIA

Jeśli nie będziesz wchodzić ze mną w interakcje przez około 5 minut, przejdę w tryb uśpienia. Naciśnij logo, a się obudzę. Możesz też mnie uspić, przytrzymując przycisk z logo.



ПРІПРАВА

1. K oddiľu pro baterie se dostanete po rozeprtí zipu.
 2. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. Vyndejte použité baterie postupným vytahováním za jejich konec. NEVNDÁVEJTE ANI NEVLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-).
 4. Nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.
- Poznámka: Baterie, které jsou součástí balení, jsou určeny pro předvádění v obchodě, proto je vyměňte a dosáhnete lepšího výkonu.**
5. Přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO (I).

REŽIM ZTLUMENÍ: Při zapínání kabelky podržte tlačítko s logem. REŽIM ZTLUMENÍ vypnete VYPNUTÍM a opětovným ZAPNUTÍM kabelky.

Mezi režimy můžete přepínat stisknutím tlačítka s logem:

CESTOVNÍ REŽIM

- A. Dotkněte se mého čela a budu mrkat a vydávat zvuky.
- B. Když budete na cestě, budu mrkat.
- C. Podržte mi ruku na čele nebo mě obejměte a uslyšíte roztomilé zvuky.

KOUZELNÝ REŽIM

- A. **Stylometr:** Zeptejte se mě na názor ohledně nějaké věci a pak se dotkněte mého čela. Řeknu vám, jestli se mi to líbí, a doprovodí mě reakce diváků.
- B. **REMIX přehlídkové molo:** Položte mi ruku na čelo a začne hrát hudba z hudební přehledky. Dotkněte se mého čela a zapojím se do hudby. Když mi podržíte ruku na čele, vyдам scratchovací zvuk.

REŽIM SPÁNKU

Pokud spolu nebudeme přibližně 5 minut komunikovat, přejdu do režimu spánku. Stiskněte mé tlačítko s logem a já se opět probudím. Uspat mě můžete také podržením mého tlačítka s logem.



ПРІПРАВА

1. Otvorte zips na kabelke, aby ste mali prístup k priehradke na batérie.
 2. Otvorte dvierka priehradky na batérie pomocou skrutkovača. Vyberte použité batérie potiahnutím za ich okraj smerom nahor. NEVYBERAJTE ani nevkládajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
 3. Vložte nové batérie, ako je to znázornené na diagrame polarity (+/-).
 4. Znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.
- Poznámka: Batérie, ktoré sú súčasťou balenia, sú určené na ukázkú prevádzky v obchode. Ak chcete zlepšiť výkon, mali by ste ich vymeniť.**

5. Posuňte vypínač do polohy ZAPNUTÉ (I).
- REŽIM STLMENIA:** Pri zapínaní kabelky pridrž tlačidlo s odznakom. Ak chceš ukončiť REŽIM STLMENIA, kabelku VYPNI a znovu ZAPNI.

Prepínať medzi režimami môžeš stláčaním tlačidla s odznakom:

REŽIM NA CESTY

- A. Dotkni sa môjho čela a budem žmurkať a vydávať zvuky.
- B. Keď sa vydáme na cesty, budem žmurkať.
- C. Prilož mi ruku na čelo alebo ma objím a ja budem vydávať sladké zvuky túlenia sa.

MAGICKÝ REŽIM

- A. **Merač štýlu:** Spýtaj sa ma, aký mám na niečo názor, a potom sa dotkni môjho čela. Poviem ti, ako veľmi sa mi to páci, a zaznie reakcia publika.
- B. **REMIX na prehliadkové molo:** Prilož mi ruku na čelo a začne hrať hudba na prehliadku. Dotkni sa môjho čela a začnem spievať do hudby. Prilož mi ruku na čelo a vydam zvuk ako pri poskriabaní platne.

REŽIM SPÁNKU

Ak sa spolu nebudeme hrať približne 5 minút, prejdem do režimu spánku. Keď stlačíš tlačidlo s mojím odznakom, zobudim sa. Môžeš ma tiež uspať – jednoducho pridrž tlačidlo s mojím odznakom.



ELŐKÉSZÍTÉS

1. Az elemtartó rekeszhez való hozzáféréshez cipzározza ki a táskát.
2. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. Távolítsa el a használt elemeket úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fém eszközöket.
3. Helyezze be az új elemeket a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
4. Helyezze vissza az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasonosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

Megjegyzés: A mellékelt elemek az üzletben való bemutatásra szolgálnak. A jobb teljesítmény érdekében ki kell cserélni őket.

5. Állítsa a bekapcsológombot BE (I) állásba.

NEMÍTOTT ÜZEMMÓD: Tartsd nyomva a jelvény gombot, miközben bekapcsolod a táskát. A NEMÍTOTT ÜZEMMÓDBÓL való kilépéshez kapcsold KI, majd újra BE a táskát.

A jelvény gombot megnyomva válthatsz az üzemmódok között:

HORDOZHATÓ ÜZEMMÓD

- A. Érintsd meg a homlokom, és pislogni fogok és hangokat adok ki.
- B. Útközben pislogni fogok.
- C. Tartsd lenyomva a homlokom, vagy ölelj magadhoz, és boldog hangokat adok ki.

VARÁZSLATOS ÜZEMMÓD

- A. **Stílusmérő:** Kérdezd meg, mit gondolk valamiről, majd érintsd meg a homlokom. Elárulom, hogy mennyire tetszik, a közönség pedig reagál rá.
- B. **Kifutóra készen REMIX:** Nyomd meg hosszan a homlokom, és a kifutóhoz illő zenét fogok lejátszani. Érintsd meg a homlokom, és kiegészítem a saját hangjaimmal a zenét. Tartsd lenyomva a homlokom, és a bakelitlezme emlékeztető hangot adok ki.

ALVÓ ÜZEMMÓD

Alvó üzemmódba lépek, ha körülbelül 5 percig nem játszol velem. Nyomd meg a jelvény gombot, és felébredek. A jelvény gombot nyomva tartva is alvó üzemmódba állíthatsz.



PREGĂTIREA JOCULUI

1. Desfăceți geanta pentru a accesa compartimentul bateriei.
 2. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. Scoateți bateriile uzate trăgând în sus de un capăt al firecilor baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
 3. Instalați bateriile noi după cum indică marciajele de polaritate (+/-).
 4. Remontați ușa bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru recidarea și/sau eliminarea corectă a bateriilor.
- Atenție: Bateriile incluse sunt pentru demonstrații în magazin și trebuie să fie înlocuite pentru imbutățirea performanței**
5. Deplasați comutatorul de alimentare în poziția ON (I).

MOD SILENȚIOS: Țineți apăsat butonul emblemă în timp ce porniți poșeta.

Pentru a ieși din MODUL SILENȚIOS, opriți și reporniți poșeta.

Apăsati butonul emblemă pentru a comuta între cele doua moduri.

MODUL ÎN MIȘCARE

- A. Atingeți-mă pe frunte și atunci voi clipi și voi scoate sunete.
- B. Voi clipi în timp ce suntem în mișcare.
- C. Țineți mâna pe fruntea mea sau îmbrățișați-mă pentru niște sunete adorabile și reconfortante.

MODUL MAGIC

- A. **Indicator de stil:** Întreabați-mă ce părere am despre ceva, apoi atingeți-mă pe frunte. Vă voi anunța cât de mult îmi place, iar publicul va reacționa.
- B. **REMIX Gata pentru prezentarea de modă:** Țineți mâna pe fruntea mea pentru a activa muzica pentru prezentarea de modă. Atingeți-mă pe frunte și voi acompania muzica. Țineți mâna pe fruntea mea și voi scoate un sunet de disc zgrânat.

MODUL INACTIV

Voi intra în modul de repaus dacă nu interacționăm timp de aproximativ 5 minute. Apăsati butonul emblemă și mă voi trezi. De asemenea, mă puteți pune la somn ținând apăsat butonul emblemă.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1. Ανοίξτε το φερμουάρ της τσάντας για πρόσβαση στη θήκη των μπαταριών.
 2. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες τραβώντας προς τα πάνω το ένα άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρέτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.
 3. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-).
 4. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.
- Σημείωση: Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται προσοίζονται για την επίδειξη στο κατάστημα και πρέπει να αντικαθίστανται για τη βελτίωση της απόδοσης.**
5. Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης (I).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με το σήμα μου όταν ανάβετε την τσάντα. Για έξοδο από τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τσάντα.

Πατήστε το κουμπί με το σήμα μου για εναλλαγή των λειτουργιών:
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ

- A. Άγγιξε το μέτωπό μου και εγώ θα αναογκλείσω τα μάτια μου και θα κάνω ήχους.
- B. Θα αναογκλείνω τα μάτια μου ενώ βρισκόμαστε εν κινήσει.
- C. Κράτα το μέτωπό μου ή αγκάλιασέ με για να κάνω ήχους από αγκαλιές.

ΜΑΓΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

A. Μετρήτης στυλ: Ρώτα με ποια είναι η γνώμη μου για κάτι και μετά άγγιξε το μέτωπό μου. Θα σου πω πόσο μου αρέσει και το κοινό θα ανταποκριθεί.

B. Έτοιμα για ποσαρέλα REMIX: Κράτα το μέτωπό μου για να παίξω μουσική για ποσαρέλα. Άγγιξε το μέτωπό μου και εγώ θα συμμετέχω στη μουσική. Άγγιξε το μέτωπό μου και εγώ θα κάνω έναν ήχο σαν γρατζουνισμα δίσκου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ

Θα εισέλθω σε λειτουργία ύπνου αν δεν αλληλεπιδράσεις μαζί μου για περίπου 5 λεπτά. Πατήστε το κουμπί με το σήμα μου για να ξυπνήσω. Μπορείτε επίσης να με βάλετε για ύπνο πατώντας παρατεταμένα το κουμπί με το σήμα μου.



PRIPREMA

1. Otvorite zatvarač kako biste pristupili odjeljku za baterije.
 2. Odvijavjem otvorite vratnašća odjeljka za baterije. Uklonite iskorištene baterije povlačenjem jednog kraja svake baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ni metalne alate.
 3. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-).
 4. Zamijenite vratnašća odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.
- Napomena: uključene baterije namijenjene su demonstraciji u trgovini i trebaju se zamijeniti kako bi se osigurao bolji rad proizvoda.**
5. Prekidač za napajanje pomaknite u UKLJUČENI (I) položaj.

NAČIN RADA BEZ ZVUKA: Držite tipku sa znakom dok uključujete torbicu. Ako želite izaci iz NAČINA RADA BEZ ZVUKA, ISKLJUČITE i ponovno UKLJUČITE torbicu.

Pritisnite tipku sa znakom kako biste prebacili način rada:
PRUJENOSAN NAČIN RADA

- A. Ako mi dodirneš čelo, počet ću treptati očima i ispuštati zvukove.
- B. Treptat ću dok se krećemo.
- C. Primi mi čelo ili me zagri za zvukove nježnog maženja.

ČAROBAN NAČIN RADA

A. Mjerac stila: Pitaj me što mislim o nečemu, a zatim mi dodirni čelo. Odgovorit ć ti koliko mi se sviđa i publika će reagirati.

B. REMIKS u pokretu: Drži mi čelo kako bi se reproducirala glazba u pokretu. Ako mi dodirneš čelo, sudjelovati ć u glazbi. Ako mi držiš ruku na čelu, ispuštit ć zvuk grebanja ploče.

STANJE MIROVANJA

Prijeđi ć u način mirovanja ako nema interakcije tijekom približno 5 minuta. Pritisni tipku sa znakom i probudit ću se. Možeš me uspavati tako da držiš tipku sa znakom.



ПОДГОТОВКА

1. Разпочийте щипа на чантата за достъп до отделението за батерии.
 2. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка. Извадете използваните батерии, като издърпате единия край на всяка батерия нагоре. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти.
 3. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-).
 4. Поставете отново капака на батериите. Препредайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.
- Забележка: Включените батерии служат за демонстративни цели в магазина и трябва да бъдат сменени за по-добра работа.**
5. Преместете превключателя за захранването в позиция ВКЛ. (I).

РЕЖИМ БЕЗ ЗВУК: Задръжте бутона значка, докато включвате чантата. За да излезете от РЕЖИМ БЕЗ ЗВУК, изключете и след това пак включете чантата.

Натиснете бутона значка за превключване между режимни:
РЕЖИМ ЗА НАВЪН

- A. Докосни челото ми и аз ще намигна и ще издавам звуци.
- B. Ще мигам, докато сме навън.

C. Задърж ръка на челото ми или ме прегърни за звуци от сладки прегръдки.

ВЪЛШЕБЕН РЕЖИМ

A. Моден съвет: Поискай инението ми за определено нещо, след което докосни челото ми. Аз ще ти кажа колко ми харесва, а публиката ще реагира.

В. ПЕСЕН за моден подиум: Задърж ръка на челото ми, за да пусна музика за моден подиум. Докосни челото ми и аз ще добавя звуци към музиката. Задърж ръка на челото ми и аз ще издам звук като при заплъзване.

РЕЖИМ ЗА СЪН

Ще вляза в режим на заспиване, ако не си взаимодействаме за около 5 минути. Натисни моя бутон значка и аз ще се събудя. Можеш да ме преспичш, като задържиш бутона значка.



PASIRUOŠIMAS

1. Kad pasiektumėte baterijų skyrių, atsekite rankinėms viršuje esantį užtrauktuką.
 2. Atsuktuvi atsukite baterijų skyriaus dangtelį. Išimkite išsekusias baterijas, keldami už vieno jų galo. Baterijų neišiminkite ir nekeiskite aštriais ar metaliniais įrankiais.
 3. Kaip pavaizduota baterijų skyriaus viduje esančioje poliškumo diagramoje (+/-), įdėkite naujas baterijas.
 4. Prisukite baterijų skyriaus dangtelį. Kaip tinkamai perdūrbi ir/arba išmesti baterijas pasitinkinkite vietiniuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose.
- PASTABA:** pridėdamos baterijos skirtos žaislo demonstravimui parduotuvelyje ir turėtų būti pakeistos norint, kad žaislas veiktų geriau.
5. Jungiklį nustatykite į padėtį ON (I).
- BEGARSIS REŽIMAS:** įjungdami rankinę, laikykite nuspaudę emblemos mygtuką. Norėdami išjungti BEGARSĮ REŽIMĄ, rankinę išjunkite (OFF) ir vėl įjunkite (ON).

Režimą pasirinkite priekyje esančiu emblemos mygtuku.

REŽIMAS „PAKELIUI“

- A. Paliesk mano kakta, ir aš sumirksėsiu ir skleisiu garsus.
- B. Eidamas su tavimi, aš mirksėsiu.
- C. Laikyk ranką man ant kaktos arba apkabink mane, ir išgirsi mielus garsus.

MAGISKAS REŽIMAS

- A. Stiliaus matuoklis:** paklausk mano nuomonės apie tam tikrą dalyką ir paliesk mano kakta. Aš pasakysiu, ar man tai patinka, ar ne, o po to išgirsi publikos reakciją.
- B. REMIX pasirodymas:** laikyk ranką man ant kaktos, ir padės groti muzika. Paliesk mano kakta, ir aš reaguosiu į muziką. Laikyk ranką man ant kaktos, ir pasigirs trąskantis įrašas.

MIEGO REŽIMAS

Jei gana ilgai nebendrausime (apie 5 minutes), aš įsijungsiu į miego režimą ir užmerkiu akis. Paspausk mano emblemos mygtuką ir aš nubusiu. Tu taip pat gali mane užmigdyti paspaudęs ir palaikęs mano emblemos mygtuką.



SAGATAVOŠANĀS SPĒLEI

1. Lai pieklūtu bateriju nodalījumam, attaisiet sominās rāvējslēdzēju.
 2. Ar skrūvējiet atvieniet bateriju nodalījuma vācību. Ja tur atrodas izlietotas baterijas, izņemiet tās ārā, katru bateriju no viena gala pavelkot uz augšu. Izņemot un ievietojot baterijas, NEIZMANTOJIET asus instrumentus.
 3. Jaunās baterijas ievietojiet bateriju nodalījumā saskaņā ar polaritātes (+/-) norādēm.
 4. Cieši aizveriet bateriju nodalījuma vācību. Pārbaudiet vietējos likumus un noteikumus pareizai bateriju pārstrādāšanai vai iznīcināšanai.
- PIEZĪME:** Pievienotās baterijas ir domātas precēs demonstrēšanai veikalā un tās ir jānomaina, lai prece labāk darbotos.
5. Pabīdiet ieslēgšanas slēdzi stāvoklī IESLĒGTS (I).
- KLUSUMA REŽIMS:** Ieslēdzot somiņu, turiet piespiestu uzšuves pogu. Lai izslēgtu BEZSKANĀS REŽIMU, vēlreiz pārslēdziet somiņu OFF un ON.

Lai pārslēgtu režimus, izmantojiet manu Insignia pogu.

KUSTĪBAS REŽIMS

- A. Pieskarieties manai pierī, es sāksu mirkšķināt acis un atskaņošu skaņas.
- B. Es mirkšķināšu, kamēr mēs pārvietosimies.
- C. Turiet manu pieri vai apskaujiet mani, lai atskanētu mīļas skaņas.

MAGISKAIS REŽIMS

- A. Stila mēritājs:** Pavaicājiēt manu viedokli par kādu lietu, pēc tam pieskarieties manai pierī. Es jums došu ziņu, cik ļoti man tas patīk, un auditorija reaģēs.
- B. REMIKSS “modes skates cienīgs”:** Turiet manu pieri, lai atskaņotu modes skates mūziku. Pieskarieties manai pierī, un es piedalīšos mūzikas atskaņošanā. Turiet manu pieri, un es atskaņošu plates skrāpēšanas skaņu.

MIEGA REŽIMS

Ja mēs ilgāku laiku nesazināsimies (apmēram 5 minūtes), es pāriešu miega režimā un manas acis aizvērsies. Nospied manu Insignia pogu, un es pamodīšos. Turot manu Insignia pogu nospiestu, tu vari mani iemidzināt.



MĀNGUSU VALMISTUMINE

1. Patareikarbilē ligipāšēmīseks tee lahti kākēoti tōmluukk.
2. Ava patareikarp kruvikeerajaga. Eemalda seadmest kōik pesas olevad kasutatud patareid, tōmmates patarei ūhest otsast. ĀRA kasuta patareide vāļjavōtmīseks vōi sīsestāmīseks teravāid/metallist esemēid.
3. Sīsesta uued patareid laekasse polāarsuse (+/-) jārgi.
4. Kīnnīta patareikarbi kaas korralīkult. Jārgi kohalīkke seaduseid ja reegleid, et patareid nōuetekohaselt taaskasutusse andā ja/vōi āra visata.

MĀRKUSI! Karbis sisalduvad patareid on mōeldud toote omaduste poes demonstreerīmīseks ning tuleks parema talītuse hūvides vāļja vahetada.

5. Kākēoti sīseļūlītāmīseks lūikka lūlīti (I)-asendīse.

HĀĀLETU REŽIM: hōidke kākēoti sīseļūlītāmīseļ „Insignia” nuppu all. HĀĀLETUST REŽIMIST vāļjumīseks lūlītage kott vāļja ja seējāreļ lūlītage uestī sīsse.

Režiimi vahetāmīseks kasuta nuppu „Insignia”.

LIKUMISREŽIIM

- A. Puuduta mu otsaesist ja ma pilgutan silmi ning teen helisid.
- B. Kui me liigume, siis ma pilgutan.
- C. Puuduta mu otsaesist või kallista mind. Ma sulgen silmad ja teen armsaid helisid.

VŪLUREŽIIM

- A. Stiili Mōōtja:** Kūsi minūt, mida ma millestki arvan, ning siis puuduta mu otsmikk. Ma annan märku, kui väga see mulle meeldib ja publik reageerib.
- B. REMIX muusika moelavale:** Kui sa mu otsaesisele vajutad ja sõrme all hoiad, siis mängin sulle kõndimise taustaks muusikat. Hoia mu otsmikki ja ma teen vinüülpilaadi krüimustusheli.

UNEREŽIIM

Kui me piisavalt kaua ei suhtle (umbes viis minutit), siis ma panen silmad kinni ja sisenen unerežiimi. Minu ülesäratāmīseks vajuta nuppu „Insignia”. Sa vōid mu „Insignia” nuppu all hoides ka uiunutada.

🌐 **For TROUBLESHOOTING questions and solutions, please visit our website:**
PursePets.com

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance.

Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

🌐 **En cas de PROBLÈME, consulter le site Internet à l'adresse: PursePets.com**

REMARQUE: De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité: - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet.

- La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves.

Remarque: Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE: Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

🌐 **Si tienes alguna pregunta o necesitas SOLUCIONAR ALGÚN PROBLEMA, visita nuestra página web: PursePets.com**

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Instrucciones de seguridad: - Retirar las pilas cuando no se estén utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento.

Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CAUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

🌐 **Informationen zur PROBLEMLÖSUNG befinden sich auf unserer Webseite:**
PursePets.com

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: - Nimm die Batterien heraus, wenn du die Tasche nicht benutzt. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen.

Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Produkt möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Produkt entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Produkt von direkter Hitzeinwirkung fernhalten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

🌐 **Ga voor VRAGEN en OPLOSSINGEN naar onze website: PursePets.com**

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneer het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Leg de batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken.

Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

Ⓜ Per ulteriori domande e informazioni utili sulla RISOLUZIONE DEI PROBLEMI, visita il nostro sito Web: PursePets.com

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco.

- Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

Ⓜ Para perguntas e SOLUÇÕES DE PROBLEMAS, acesse o nosso site: PursePets.com

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desligue o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Recomendamos o uso de pilhas ou baterias alcalinas novas para um melhor funcionamento.

Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca das pilhas ou baterias. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

CUIDADO E MANUTENÇÃO: retire as pilhas ou baterias do brinquedo se ele não for usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

Ⓜ Ознакомьтесь с информацией в разделе "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" на нашем сайте: PursePets.com

ПРИМЕЧАНИЕ. Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты.

Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

Меры предосторожности: - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания.

Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью.

Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

Ⓜ Odpowiedzi na pytania i ROZWIĄZANIA NAJCZĘŚCIEJ POJAWIAJĄCYCH SIĘ PROBLEMÓW można znaleźć na naszej stronie internetowej: PursePets.com

UWAGA: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. - Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych.

Uwaga: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBŚLUGA I KONSERWACJA: gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Ⓜ Otázky a řešení týkající se ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ naleznete na webu: PursePets.com

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nevyjímá nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujte úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Pokud hračku nepoužíváte, vyberte z ní baterie. - Při hře doporučujeme rodičovský dohled. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií.

Poznámka: Ukládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

PĚČE A ÚDRŽBA: Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

Ⓜ Otázky a riešenia v rámci RIEŠENIA PROBLÉMOV nájdete na našej webovej lokalite: PursePets.com

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymerite batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné pokyny: - Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. - Pri hre sa odporúča dozor rodiča. - Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalicke batérie.

Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča dozor rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

Ⓜ A HIBAEΛHAPHTACI utmútót az alábbi honlapon tekintheti meg: PursePets.com

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel árnyék, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

Biztonsági óvintézkedések: - Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. - A játékhoz szülői segítség ajánlott. - A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkalikus elemeket.

Megjegyzés: Az elemek behelyezésehez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítás.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tisztító, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot.

Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

Ⓜ Pentru întrebări și soluții pentru DEPANARE, vizitați site-ul nostru web: PursePets.com

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă.

- Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime.

Notă: Este recomandată supravizuirea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

Ⓜ Για ερωτήσεις και λύσεις ANTIMETΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: PursePets.com

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος απορρέει ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επανοφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας: - Αφαιρέστε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση.

Σημείωση: Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επανοφορά του από το χρήστη.

ΦΟΡΤΙΛΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Να αφαιρέστε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για να μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίστε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υγρό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημία στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

Ⓜ Pitanja i rješenja za RJEŠAVANJE PROBLEMA potražite na našem web-mjestu: PursePets.com

NAPOMENA: Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunoj isključici, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

Sigurnosne mjere opreza: - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja.

- Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate.

Napomena: pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE: ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove.

Ⓜ За въпроси и решения относно ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ, моля, посетете нашия уебсайт: PursePets.com

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, задредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: - Отстранете батериите, когато не се използват. - Препоръчва се родителски контрол по време на играта. - Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение.

Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИЖА И ПОДДЪРЖКА: Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почистявайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

Ⓜ Jei turite klausimų ar susidūrėte su problemomis, atsakymų ieškokite mūsų svetainėje: PursePets.com

PASTABA: stiprus elektromagnetinį trikdžiai gali turėti įtakos sklandžiam produkto funkcionavimui. Taip nutikus, produktą perkraukite – išjunkite ir vėl įjunkite. Jei tai nepadaeda, pabandykite produktą naudotis kitoje vietoje. Kad produktas veiktų tinkamai, pakeiskite baterijas, nes senkančios baterijos gali apriboti kai kurias funkcijas.

Atsargumo priemonės: - Kai nesinaudojate, išimkite baterijas. - Žaidžiant rekomenduojama suaugusiųjų priežiūra. - Kad produktas veiktų geriausiai, rekomenduojama naudoti naujas šarmines baterijas.

Pastaba: įdedant ar keičiant baterijas reikalinga suaugusiųjų priežiūra. Aplinkoje esantys elektromagnetiniai trikdžiai gali turėti įtakos sklandžiam produkto veikimui ir jį gali tekti perkrauti.

PRIEŽIŪRA: jei su žaislu neketinate žaisti ilgesnį laiką, visada išimkite iš jo baterijas. Žaislą švelniai valykite švaria drėgna servetėle. Žaislą laikykite atokiau nuo tiesioginio karščio šaltinių. Nemerkite žaislo į vandenį, nes tai gali pažeisti jo elektronines dalis.

Ⓜ Ja rodas traucējumi, atbildes un risinājumus meklē mūsu vietnē: PursePets.com

Piezīme: Ja produkta darbība tiek pārtraukta vai traucēta, tā cēlonis var būt stipra elektromagnētiskā lauka iedarbība. Lai atiestatītu produktu, izslēdziet to un pēc tam ieslēdziet. Ja normāla darbība neatjaunojas, pārvietojiet produktu uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz. Lai nodrošinātu optimālu produkta darbību, nomainiet baterijas, ja baterijas ar zemu uzlādi nenodrošina visu funkciju izpildi.

Drošības brīdinājums: - Izņemiet baterijas, kad produkts netiek lietots. - Spēlējoties ir ieteicama vecāku uzraudzība. - Lai nodrošinātu optimālu darbību, ir ieteicams sārmu baterijas.

Piezīme: Bateriju ievietošanu vai aizvietošanu ieteicams veikt vecāku uzraudzībā. Ja notiek elektrostatiskā izlāde, rotaļlieta var nepareizi darboties un tā ir jāiestatā.

Apkope un uzturēšana: Vienmēr izņemiet baterijas no rotaļlietas, kad tā ilgāku laiku netiek lietota. Tīriet rotaļlietu uzmanīgi ar tīru, mitru lupatu. Neturiet rotaļlietu tieša karstuma avota tuvumā. Negremdējiet rotaļlietu ūdenī. Tas var sabojāt elektroniskās detaļas.

Ⓜ TÖRGETE KORRAL vaadake küsimusi ja lahendusi veebisaidil PursePets.com

MÄRKUS: Kui toote tavapärane töö on häiritud või katkenud, võivad seda põhjustada tugevad elektromagnetväljed. Toote taaskäivitamiseks lülitage see täielikult välja ja siis uuesti sisse. Kui mänguasi ei töota endiselt ettenähtud viisil, muutke selle asukohta ja proovige uuesti. Mänguasja tavapärase töö tagamiseks vahetage aku õigel ajal välja, sest tühja akuga ei pruugi kõik funktsioonid töötada.

Ohutuse tagamiseks: Kui mänguasjaga ei mängita pikemat aega, eemaldage patareid mänguasjast. Mängimise ajal on täiskasvanu järelevalve soovitatav. Mänguasja parimaks toimimiseks kasutage uusi patareid.

MÄRKUS: Laetavaid patareid võib laadida ainult täiskasvanute järelevalvel. Patareid võib vahetada ainult täiskasvanu järelevalvel. Elektrostaatilise keskkonna mõjul võib mänguasjal tekkida töös häired, ning võib vajada taaskäivitamist.

HOOLDUS: Kui mänguasjaga ei ole pikemat aega kasutuses, eemaldage patareid mänguasjast. Toote puhastamiseks kasutage puhat niisket lappi. Ärge kastke vette. Liigne niiskus võib mänguasja kahjustada. Hoidke mänguasja kuumuse allikast eemal.



Ⓢ **Requires 3 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (included).** Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeled bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ **Fonctionne avec 3 piles AAA (LR03) 1,5 V (fournies).** Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune.

Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓢ **Funciona con 3 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (incluidas).** Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓢ **Benötigt 3 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03) (enthaltен).** Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ **Verest 3 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V (inbegrepen).** Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recyclétechiniken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur.

Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ **Richiede 3 pile AAA (LR03) da 1,5 V (includе).** Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassettoncino barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimesa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs.n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓢ **Requer 3 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (inclusas).** As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos.

A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de coleta de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓢ **Для работы требуются 3 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (входят в комплект).** Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушки вместе с бытовым мусором. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Знаком с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушки следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓢ **Wymagane są 3 baterie AAA 1,5 V (LR03) (dołączone).** Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieć na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zwytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Złóżte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓢ **Výžaduje 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (součástí balení).** Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recykclage. Tím se sníž dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníž se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zjistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓢ **Výžaduje 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (súčasť balenia).** Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody škodlivými nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieť k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolesách“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓢ **3 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá (tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal.

Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahasznosítás technikákkal történik. Ezzel minimalisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhető válik a hulladéklétkelő helyi igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „keresék kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ügyünkig kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Használó új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekről forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓢ **Necesită 3 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V (incluse).** Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în gropă de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică neurcând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „cosului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓢ **Απαιτεί 3 x μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (περιλαμβάνονται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φθάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με το υπόλοιπο οικιακό απορρίμμα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για το Απόβλητο Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες εμπορικές τεχνικές περιστολής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνα υλικά, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Αφιερώ κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομής του δέμνου σας! Το σύμβολο του καδού με το ρόδακι σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεγεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημά όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις πληροφορίες επαγωγές που έχετε από τη διαβεβαίωση, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓢ **Potrebne su 3 AAA (LR03) baterije od 1,5 V (isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvod istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlišta. Dajte svoj doprinos i nemajte bolidu kao ugal proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „opadna elektronička i električna oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓢ **Использ 3 x 1,5 V AAA (LR03) батареи (включени).** Батерите или комплектите батерии трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическите и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметниците. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на “кошче с колеци” означава, че той трябва да бъде събран като “отпадък от електрическо и електронно оборудване”. Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓢ **Reikalingos 3 x 1,5V AAA (LR03) baterijos (priedamos).** Baterijas ar baterijų paketus reikia perdirbti arba tinkamai išmesti. Pasibaigus šio produkto naudojimo laikui, jo negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų taisyklėse reikalaujama, kad šios atliekos būtų surenkamos atskirai, kad jas būtų galima apdoroti taikant geriausias turimas užtikrinamos ir perdirbimo technologijas. Tai sumažins dirvožemio ir vandens užteršimo pavojingomis medžiagomis poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai, sumažins išteklių, reikalingus naujoms produktams gaminti, ir leis išvengti sąvartyno naudojimo. Prašome pasistengti, kad šis produktas nepatektų į komunalinių atliekų srautą. Šiukšliadėžės simbolis nurodo, kad nebenaudojamas produktas priskiriamas elektros ir elektroninės įrangos atliekomis. Pirkdami naują panašų produktą, senąjį galite atiduoti pardavėjui. Kitų galimybių teiraukitės vietinės institucijos.

Ⓢ **Nepieciešamas 3 x 1,5A AAA (LR03) baterijas (iekļautas).** Baterijas vai bateriju bloki ir atbilstoši jāpārstrādā vai jāiznīcina. Kas beidzas šis produkta izmantošanas laiks, to nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu apsaimniekošanas noteikumi paredz, ka tie ir jāsavāc atsevišķi, lai tos var pārstrādāt atbilstoši labākajiem reģenerācijas un pārstrādes paņēmieniem. Tas samazinās ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko rada augsnes un ūdens piesārņojums ar iekšajām bīstāmām vielām, kā arī samazinās jaunu produktu ražošanai nepieciešamos resursus un samazinās atkritumu izgāztuvju pāvoģinātānos. Lūdzim, sniedziet savu ieguldīumu, neizmetot šo produktu pašvaldības kopējos atkritumos. "Atkritumu tvertnes" simbols nozīmē, ka šis produkts ir jāsavāc kā "elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi". Pērkot līdzīgu jaunu produktu, veco produktu jūs varat atgriezt mazumtirgotājam. Lai uzzinātu par citām iespējām, lūdzim sazināties ar vietējām iestādēm.

Ⓢ **Komplekti kuuluvad 3 x 1,5A AAA/LR03 demo-patareid.** Uued vahetus patareid ei kuulu komplekti! Prima tulemuse saamiseks kasutage uusi patareiseid. Kasutatud patareid tuleb suunata ringlusevõttu või õigesti kasutusest kõrvaldada. Pärast toote kasutuskestuse lõppu ei tohi seda visata olmeprügi hulka. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete määrus näeb ette, et seade tuleb viia eraldi kogumiskohta, et seda töödeldaks prima võimaliku taaskasutus- ja ringlusevõttehulka abil. See minimeerib maapinna ja vee saastumist ohtlike ainetega ning selle mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. See säästab uute toodete valmistamiseks vajalikke ressursse ja väldib prügilate täitumist. Andke oma panus, et see toode ei satuks kohaliku olmeprügi sekka! Prügiikasti sümbol tähendab, et toodet tuleb käeldada kui elektri- ja elektroonikaseadme jäädet. Vana toote võib ka müüjale tagastada, kui ostate endale samalaadse uue toote. Muude võimaluste kohta uurige täpsemalt kohalikest omavalitsusest.

Ⓢ **BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓢ **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'utilisation prolongée. L'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/ rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Ⓜ **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO desheche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Ⓜ **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Produkt entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Produkt entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. BatterieNICHT kurzschließen.

Ⓜ **VEILIGHEIDSGEINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik ook en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je ze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluitingen of contactpunten.

Ⓜ **INFORMAZIONE DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si consiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

Ⓜ **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS:** Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinerar as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/ regulares/ recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Ⓜ **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдать полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не сжигайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИСБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓜ **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. Nie spalać zużytych baterii. Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. Nie używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Nie ładować baterii do jednorazowego użytku. Nie dopuszczać do zwarcia styków baterii.

Ⓜ **BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NĚPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁROVĚNÍ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být přičinnou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Ⓜ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhšom skladovaní vyberte batérie. Používajte sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHADZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncochách.

Ⓜ **ELEMEKKEK KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttnek végezze. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a töltőremented elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfellelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típusú egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellepő csökkenő teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓜ **INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Încăuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelunge de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/ reincărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reincărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reincărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reincărcabile, care pot fi încălucite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reincărcăți bateriile nereîncărcabile. NU scurcuițați bornele de alimentare.

Ⓜ **ΠΑΡΟΡΟΦΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ απορρίψετε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε ποτέ με κανονικές μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/ συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Ⓜ **INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igracke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igracke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓜ **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Батериите са мали предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхваляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо запазените клеми.

Ⓜ **BATERIJAS SAUGOS INFORMACIJA:** Baterijos yra smulkios daly. Baterijas keisti turi suaugusieji. Atsiveltkite į baterijų skyriuje sužymėtus ženklus (+/-). Išaislo nedelsiant išimkite išeskusias baterijas. Išeskusias baterijas tinkamai utilizuokite. Jei neketinate naudotis ilgesnį laiką, išimkite baterijas. Naudokite tik rekomenduojamo arba lygiavertio tipo baterijas. Baterijų nedeginkite. Baterijų nemeskite į ugnį, nes jos gali sprogti ar išsilieti. Nemašykite senų ir naujų arba skirtingo tipo baterijų (t.y. šarmiųjų/standartinių/kraunamų). Nerekomenduojama naudoti kraunamų baterijų, nes žaislas gali veikti prastiau. Kraunamos baterijos turi būti kraunamos tik prižiūrint suaugusiesiems. Keičiamos kraunamos baterijos prieš kraunant turi būti išimtos iš žaislo. Nekraukite nekraunamų baterijų. Neužrūpinkite maitinimo gnybtų.

Ⓜ **BATERIJAS DROŠĪBAS INFORMĀCIJA:** Baterijas ir siki priekšmeti. Bateriju nomaini ir jāveic pieaugušajiem. Nemiet vērā (+/-) polaritātes apzīmējumu bateriju nodalījumā. Pareizi izņemiet vecās baterijas no rotāļlietas. Izmetiet izmantotās baterijas atbilstoši noteikumiem. Ilgākas uzglabāšanas laikā baterijas izņemiet ārā. Izmantojiet tikai ieteiktā veida baterijas vai tām līdzvērtīgas. Nemietiet baterijas ugunī, jo baterijas var eksplodēt un var rasties noplūde. Neizmantojiet vienlaicīgi vecas un jaunas baterijas vai dažāda veida baterijas (t.i., sāmu/standarta/uzlādējamās). Uzlādējamu bateriju lietošana nav ieteicama, jo iespējams darbības paslīkstināšanās. Uzlādējamās baterijas uzlādē tikai pieaugušo uzraudzībā. Atkārtoti izmantojamas-uzlādējamās baterijas pirms to uzlādes ir jāizņem no rotāļlietas. Neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas. Nesavienojiet barošanas terminālus.

Ⓜ **TEAVE PATÁREAI OHUTUSE KOHTA:** Laetavaid patareisid võib laadida ainult täiskasvanute järelevalvel. Patareisid võib vahetada ainult täiskasvanu. Ärge visake patareisid prügikasti ette. Kasutage ainult ühesuguseid patareisid. Ärge kasutage sama aegselt leeliselisi, standardseid (sõe-singli) või laetavaid (nikkel-kadmium) patareisid. Ärge kasutage uusi patareisid koos vanadega. Ärge laadige ühekordeist kasutatavaid patareisid. Eemaldage tühjad patareid kohe, et mitte määguasjast. Ärge kasutage samaaegselt erinevat tüüpi või laetavaid patareisid. Patareide sisestamisel pöörake tähelepanu poolustele. Patareide pooluseid ei tohi valesti ühendada. Vältige lühise tekitamist.

© **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fccspinmaster.com

DECLARATION FCC: Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivez une ou plusieurs des recommandations suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE:** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'enlever l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fccspinmaster.com

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

CAUTION: Avoid wearing while riding bicycles, playing on slides/swings and/or similar moving objects to prevent entrapment. **MISE EN GARDE:** Éviter de porter le sac pour faire du vélo, jouer sur des toboggans/balancoires ou avec des objets similaires en mouvement pour éviter de rester coincé. **PRECAUCIÓN:** Evite llevarlo mientras montas bicicletas, juegas en el tobogán/columpio y otros objetos similares para evitar que quede atrapado. **VORSICHT:** Nicht beim Radfahren oder beim Spielen auf Rutschen/Schaukeln und ähnlichen beweglichen Objekten tragen, um ein Verheddern zu verhindern. **VOORZICHT:** Draag het product niet tijdens het fietsen, het spelen op glijbanen/schommels en op andere bewegende toestellen om beknelling te voorkomen. **ATTENZIONE:** per non correre il rischio di intrappolamento, evitare di indossare il prodotto quando si va in bicicletta o si gioca su scivoli/altalene e oggetti analoghi in movimento. **CUIDADO:** evite usar o produto ao andar de bicicleta, brincar em escorregadores/balancos e objetos com movimentos semelhantes para evitar que ele fique preso. **ОСТОРОЖНО:** во избежание запутывания не используйте игрушку во время езды на велосипеде, а также катания на горках/качелях и на подобных движущихся объектах. **UWAGA:** nie nosić podczas jazdy rowerem, zabawy na zjeżdżalniach/hustawkach i podobnych ruchomych obiektach, aby uniknąć zaciępienia się. **POZOR:** Nostejte při jízdě na kole, hře na skluzavce/houpačce a obdobných pohyblivých objektech, abyste zabránili zachycení. **VAROJANIE:** Nepoužívajte počas jazdy na bicykli, pri používaní šmykľavok/hojdačky a podobných pohyblivých sa objektov, aby nedošlo k zachyteniu. **ВІГІЗАТ:** Нем szabad kerekpáncsák között viselni, valamint csúszdák/hintákra és hasonló mozgó tárgyakra történő játék során a balesetvesztés elkerülése érdekében. **ATENȚIE:** Pentru a preveni blocarea, evitați purtarea în timp ce mergeți pe bicicletă, vă jucăți pe tobogan/eagănie și pe obiecte în mișcare similare. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το φοράτε ενώ οδηγείτε μοτοκύκλο, κινείτε τσουλίφρα/κούβια ή παίζετε με παρόμοια κινούμενα αντικείμενα, για να αποφύγετε τυχόν μπλέξιμο. **OPREZ:** nemojte nositi za vrijeme vožnje biciklom, tijekom igre na toboganima ili lulačkanja te sličnim pomoćnim predmetima kako ne bi došlo do zapetljanja. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Избегайте да носите, докато карате велосипед, играте на пързалки/люлки и подобни движещи се съоръжения, за да предотвратите закъпване. **ISPEJIMAS:** Lad neispajinatuemte, venkite deveti važudomu divraču, gučodnčadnu nmo čuovčyky, supdnesani ant šupnyu ar užsimdamsi kadi panāša veikla. **UZMANĪBU:** Lai izvairītos no iesprūšanas, nevaiļāties to, braucot ar velosipēdu, šūpojoties, braucot pa slidkalniņu vai līdzīgās aktivitātēs. **HOIATUS:** Vältimaks kinniäämbu/tarkeridumist, ärge kandke kotte rattasõidu ning teiste liikuvate tegevustel mängude (kõrde/liumänged).

© Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the PursePets.com website at any time. © Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet PursePets.com à tout moment. © Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web PursePets.com en cualquier momento. © Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website PursePets.com jederzeit einzustellen. © Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website PursePets.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. © Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web PursePets.com in qualsiasi momento. © A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site PursePets.com a qualquer momento. © Spin Master Ltd. оцаменяє за собою право оцановити роботу сайту PursePets.com а нобого часу. © Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witryny PursePets.com w dowolnym momencie. © Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoliv ukončit provoz webu PursePets.com. © Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality PursePets.com. © A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggeszesse a PursePets.com weboldal használatát. © Spin Master Ltd. își rezervă dreptul de a interzice utilizarea site-ului web PursePets.com în orice moment. © H Spin Master διατηνει το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της τονόβελο PursePets.com ανά νόοο στουγύη. © Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekine upotrebu web-mjesta PursePets.com. © Spin Master Ltd. ci zanaewa prawo do nrepczanawia yebaciania PursePets.com na oczoju apewie. © Spin Master Ltd. pasilikela teise bet kada nutraukti svetainės PursePets.com veikimą. © Spin Master Ltd. patur tiesības jebkurā laikā pārtraukt izmantot tiešmekl vietni PursePets.com. © Spin Master Ltd. jätab endale õiguse katkestada veebiadressi PursePets.com kasutamise mistahes ajal.

1. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. 2. Conserve les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. 3. Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. 4. Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. 5. Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. 6. Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. 7. Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. 8. Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуем примерить размеры. Изготовитель: Спиз Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, Он М5В 3М2 Канада 9. Zachowaj niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby był potrzebne w przyszłości. 10. Ultesz ki vani tyo informatie, adrese a telefonelli cîșla pe broboud poutzii. 11. Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchováajte na ďalšie použitie. 12. A tudnivalokat, a címeket és a telefonszámokat őrizze meg későbbi használatra. 13. Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. 14. Išimptirite autuiz tiz pilnoropiz, tiz diešvabiz, ka toiz orpabiz tizpukoviz uo ješvovizit ovopozit. 15. Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. 16. Zapiszete tazi informacija, adresote i telefonone numere za budjenda sprava. 17. Siq informacij, adresus i telefon numerus isasgaktokite atetici. 18. Sagabjebiz so informacij, adrese a talfonu numurus turmakal uzizini. 19. Säilitage kasutusel olevi aadressid ja telefoninumbri edaspidioks.

EN Before first use: Read the user's information together with your child.
FR Avant la première utilisation : Lire les instructions avec votre enfant.
ES Antes de utilizarlo por primera vez, lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
DE Vor der ersten Verwendung: Benutzereinführung zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
NL Voor het eerste gebruik: lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
PT Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
PT Antes do primeiro uso: leia as informações para o usuário junto ao seu filho.
RU Перед первым использованием прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
PL Przed pierwszym użyciem: należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
CZ Před prvním použitím: Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
SK Pred prvým použitím: Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
AZ Əz əvvəl istifadə etdikdən əvvəl: Aşağıdakı istifadəçi məlumatı eyni vaxtda elə.
RO Înainte de prima utilizare: Citii informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
GR Πριν από την πρώτη χρήση: Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.
HR Prije prve upotrebe: zajedno s djetetom pročitate informacije za korisnike.
TR Önce ilk kullanıma: Okuyun kullanıcı bilgilerini çocuğunuzla birlikte.
SK Pred prvým použitím: Prečítajte si informácie za používateľa spoločne s Vaším dieťaťom.
PT Priés naudojantis pirmą kartą: drauge su vaiku perskaitykite instrukciją.
PT Pirms pirmās lietošanas reizes: kopā ar bērnu izlasiet lietošanas instrukciju.
EN Enne toote esmakordset kasutamist: luge kasutusjuhendit koos lapsega.

Ⓔ Do not change or modify anything on the toy. Ⓕ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Ⓖ Non cambiare ni modificare ninguna de las piezas del juguete. Ⓗ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Ⓘ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Ⓛ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Ⓜ Non modifye nada no brinquedo. Ⓝ Не изменяй и не изменяйте игрушку. Ⓟ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. Ⓙ Na hrače nic nemějte ani neupravujte. Ⓡ Na hrače nic nemějte ani neupravujte. Ⓢ A játékon semmit se változtatás meg vagy módosítás. Ⓣ No schimbată sau modificați nimic la jucărie. Ⓤ Ⓜαλίστέρητε προσομοίηση μετ'όχι ποσὶ παλινδρό. Ⓡ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. Ⓡ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. Ⓡ Záslo nemodifikujte, nevarydte i neřeškujte. Ⓡ Rotallaita edistää nimitä mainit vain päinvastoin. Ⓡ Arce muuttua eke muundage mängusid mädagi.

© Spin Master Logo & © Spin Master Ltd. All Rights Reserved.

® Le logo de Spin Master & © Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

⚠ **WARNING: CHOKING HAZARD** – Small parts. Not suitable for children under three years.

⚠ **ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.

⚠ **ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA** – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.

⚠ **ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.

⚠ **WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR** – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.

⚠ **AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.

⚠ **ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA** – Peças pequenas. Contraindicado para crianças com menos de 3 anos.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ** – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.

⚠ **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZYSTWO ZAŁOŻENIA** – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

⚠ **UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ** – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.

⚠ **UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA** – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.

⚠ **FIGYELMEZTÉTEL: FULLADÁSVEZÉLY** – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.

⚠ **AVERTISMENT: PERICOL DE ASFIRIERE** – Pieșe mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ** – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.

⚠ **UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA** – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.

⚠ **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ОТ ЗАДАВАНЬЕ** – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.

⚠ **SPEJLINGS: PAVOJUS UŽSPRINTI** – smulkios detalės. Netinka vaikams iki 3 metų.

⚠ **BRIDINĀJUMS: IESPĒJAMA AIZRĪNĀNĀS** – sīkas detaļas. Nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam.

⚠ **HOIATUS! LÄMBUMISOHT** – väikesed osad. Ei sobi alla 3-aastaste lastele.

 **WWW.SPINMASTER.COM**
customer@spinmaster.com

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards,
NSW 2065; ☎ 1800 316 982
Spin Master Toys UK Ltd, Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», Секция С, 10 этаж. ☎ 8 800 301 38 12

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8
Colonia Insurgentes San Borja
Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100,
Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48
Atención al cliente: 800 9530147

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM
СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / Pagaminta Vietname / Izgatavots Vjetnamā / Valmistatud Vietnamis

T26700_0037_20138763_GML_IS_R1
T26700_0037_20138764_GML_IS_R1

T26700_0018_20136941_GML_IS_R
T26700_0019_20136942_GML_IS_R



Country of Origin - Placement

Factory according to production country to print Country of Origin (COO)
If corresponding country is not in below, contact Spin Master to provide translation

China

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA
СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

Vietnam

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM
СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

India

MADE IN INDIA / FABRIQUÉ EN INDE / HECHO EN INDIA
СДЕЛАНО В ИНДИИ / HİNDİSTAN'DA ÜRETİLMİŞTİR

Mexico

MADE IN MEXICO / FABRIQUÉ AU MEXIQUE / HECHO EN MÉXICO
СДЕЛАНО В МЕКСИКЕ / MEKSİKA'DA ÜRETİLMİŞTİR

Country of Origin Placement